

### **¿Como va el Censo a contar a la población LGBT?**

A ningún americano se le va a preguntar su orientación sexual o identidad de género. Sin embargo, hay preguntas en el Censo que pueden ser de particular interés para la comunidad LGBT. El Censo 2010 cubre cinco temas: Edad, Sexo, Raza, Etnicidad, Relación y Arriendo (Renta/dueño de casa)

### **Esposos del Mismo -Sexo/ Reconocimiento de pareja**

Este será el primer Censo en el que esposos del mismo sexo y parejas del mismo sexo no-casadas serán contados y dados a conocer públicamente. En el pasado, estos dos grupos eran combinados y reportados como “parejas no casadas” del mismo sexo.

El cuestionario del Censo pide que se liste a la persona que es dueña o renta la vivendacasa como “PERSONA 1” y después pide que se indique cómo todas las personas en la viviendael hogar se relacionan con la “PERSONA 1”. En orden de ser contado como pareja del mismo sexo, uno de los integrantes de la pareja debe ser la “PERSONA 1”

Como “PERSONA 2”

\*Marca “Esposo o esposa” si no se han casado legalmente o se consideran ustedes esposos.

2. ¿Cómo se relaciona esta persona a la Persona 1? Marque X en UNA caja.

Esposo o esposa/Husband or wife

Hijo o hija biológico/Biological son or daughter

Hijo o hija adoptado/Adopted son or daughter

Hijastro o hijastra/Stepson or stepdaughter

Hermano o hermana/Brother or sister

Padre o madre/Father or mother

Nieto/Grandchild

Suegro/Parent-in-law

Yerno o yerna//Son-in-law or daughter-in-law

Otro pariente/Other relative

Huésped o inquilino/Roomer or boarder

Compañero de casa o compañero de cuartoroommate/Housemate or roommate

Pareja no casada/Unmarried partner

Otro no pariente/Other nonrelative

\*Marque “pareja no casada/Unmarried partner” si considera que estáa en una relación personal íntima y no estáa legalmente casado o no se consideran esposos.

### **¿Y los individuos transexuales serán contados?**

Los encuestados podrán seleccionar entre hombre o mujer.,  
Desafortunadamente la Oficina del Censo no podrá identificar separadamente a encuestados transexuales. Marque la caja que refleja más cercanamente su identidad de género.

6. ¿Cual es el 1er sexo de la Persona? Marque X en UNA caja.  
Hombre      Mujer

### **¿Por qué las personas de color LGBT y las relaciones entre personas de dos razas deben consideraran identificarse como cabezas de familiar hogar?**

El Censo reporta algunas estadísticas basadas en Raza/ etnicidad del hogar. En estos casos, ellos categorizan al hogar por raza/etnicidad de la PERSONA 1 (cabeza de familia). Dado que las personas de color a menudo no son todas contadas, las personas de color LGBT y parejas de dos razas deben considerar identificarse como cabeza de familia (bajo PERSONA1).

8. ¿Es la PERSONA1 Hispano, Latino, o de origen Hispano?

No, no Hispano, Latino, o de origen Hispano  
Si, Mexicano, Mexicano Americano, Chicano  
Si, Puerto rriqueño  
Si, Cubano,  
Si, otro Hispano, Latino, o de origen Hispano – Marque origen, por ejemplo, Argentino, Colombiano, Dominicano, Nicaragüense, Salvadoreño, Español, y adicionales.

9. ¿Cual es la raza de la Persona 1? Marque X en una o más cajas.

Blanco  
Negro,  
Negro, Africano Americano, o Negro  
Indio Americano o nativo de Alaska – Marque el nombre de la tribu principal registrada.

Indio Asiático  
Chino  
Filipino  
Otro Asiático – Marque raza, por ejemplo, Hmong, Laoisianotian, Tailandésai, Pakistání, Camboyano, y adicionales.

Japonés  
Coreano  
Vietnamés  
Nativo Hawaiano  
Guamanian o Chamorro  
Samoano  
Otra Isla del Pacífico – Marque raza, por ejemplo, Fijiano, Tongano y adicionales.

Cualquier otra raza – Marque raza

**¿Es esta información confidencial?**

El Censo tiene regulaciones estrictas para asegurar absoluta confidencialidad de esta información. No hay ningún registro de persona LGBT que haya sido perseguida en los últimos 20 años por decir la verdad en las formas del censo.

Toque AQUÍ para bajar una copia de la forma de información del Censo 2010 (o vaya a <http://2010.census.gov>). La forma no se puede llenar en la el Internet, será mandada por correo.